

Bản án số: 165/2019/HS-PT

Ngày 12 - 11 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CM

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Châu Minh Hoàng

Các Thẩm phán:

Ông Chung Văn Kết

Ông Trần Trọng Nhân

- Thư ký phiên tòa: Ông Hồ Văn Mil là Thư ký Toà án nhân dân tỉnh CM.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh CM tham gia phiên tòa: Bà Quách Xía Muội- Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh CM xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số:164/2019/TLPT-HS ngày 11 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 157/2019/HS-ST ngày 26 tháng 08 năm 2019 của Toà án nhân dân thành phố CM.

- Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng, sinh ngày 19/5/1999 tại CM; Nơi thường trú: ấp 6, xã T Th, thành phố CM, tỉnh CM; Nghề nghiệp: làm thuê; Trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn Th và bà Phạm Thị Dung; vợ, con: chưa có; tiền sự, tiền án: không; nhân thân: chưa bị xử lý vi phạm hành chính, chưa có án tích; bị cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 11/3/2019 cho đến nay (bị cáo có mặt).

Bị hại có kháng cáo: Anh Nguyễn Nhựt H, sinh năm 1996; Nơi cư trú: ấp D Q, xã DVT, huyện PT, tỉnh CM (có mặt).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Nguyễn Văn Th, sinh năm 1968; nơi cư trú: ấp 6, xã T Th, thành phố CM, tỉnh CM (**vắng mặt**).

2. Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1974, nơi cư trú: ấp D Q, xã DVT, huyện PT, tỉnh CM (**vắng mặt**).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 23 giờ ngày 15/10/2018, Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng điều khiển xe mô tô biển số 69AA-022.98 chở Nguyễn Long Phi chạy trên đường Phan Ngọc

Hiện theo hướng khách sạn Mường Thanh về hướng cầu Phan Ngọc Hiền. Khi chạy đến ngã tư đường Phan Ngọc Hiền và đường Phan Đình Phùng, Ng cho xe chuyển hướng qua bên trái của hướng đi về đường Phan Đình Phùng nhưng không bật tín hiệu báo hướng rẽ thì bị xe 69K5-0109 do Nguyễn Nhựt H điều khiển chạy lưu thông trên đường Phan Ngọc Hiền theo hướng cầu Phan Ngọc Hiền về hướng khách sạn Mường Thanh đụng trúng vào xe của Ng. Tại nạn xảy ra làm H và Ng bị thương được đưa đến Bệnh viện đa khoa CM cấp cứu điều trị, còn hai xe mô tô bị hư hỏng.

Căn cứ biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện: tai nạn xảy ra tại khu vực đường giao nhau ngã tư thuộc phường 4, thành phố CM; chiều rộng mặt đường 24m, đường hai chiều có dải phân cách và vạch vẽ phân tuyến, có hệ thống báo hiệu đầy đủ, đường không có chướng ngại vật, tầm nhìn không bị che khuất, lúc xảy ra tai nạn người và phương tiện hoạt động bình thường, đoạn đường bằng phẳng được làm bằng nhựa; lấy lề phải theo hướng cầu Phan Ngọc Hiền về hướng khách sạn Mường Thanh làm lề chuẩn và lấy biển chỉ dẫn tên đường làm mốc cố định; đầu dẫu cày xe 69AA-002.98 đo vào lề chuẩn là 4m90 và cách đầu dẫu cày xe 69K5-0109 là 0m60; dẫu cày xe 69AA-002.98 dài 12m40 và kết thúc tại vị trí xe 69AA-002.98 ngã; tâm bánh trước xe 69AA-002.98 đo vào lề chuẩn là 0m30 và tâm bánh sau đo vào lề chuẩn là 1m30; đầu dẫu cày xe 69K5-0109 đo vào lề chuẩn là 4m60 cách mốc cố định là 8m90, cách lề phải theo hướng Sở giáo dục về hướng chợ đêm phường 4 là 3m50 và cách đầu dải phân cách là 10m70; dẫu cày xe 69K5-0109 dài 16m và kết thúc tại vị trí xe 69K5-0109 ngã; tâm bánh sau xe 69K5-0109 đo ra lề chuẩn là 2m80 và tâm bánh trước đo ra lề chuẩn là 2m30 và cách đầu máu là 5m40; đầu máu đo ra lề chuẩn là 1m50.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 27/TgT ngày 27/02/2019 của Trung tâm Pháp y tỉnh CM kết luận tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra (trừ các thương tích phẫu thuật) đối với Nguyễn Nhựt H tại thời điểm giám định là 75,37%, làm tròn số 75%.

Tại thư phúc đáp ngày 04/12/2018, Bệnh viện đa khoa CM xác định nồng độ cồn trong máu của Nguyễn Nhựt H là 6mg/100ml máu và nồng độ cồn trong máu của Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng là 8mg/100ml máu.

Tại biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông hồi 09 giờ ngày 29/11/2018 của Công an thành phố CM ghi nhận đối với xe 69AA-002.98 (xe có giấy chứng nhận đăng ký) bị hư hỏng như sau: Càng thắng tay bị gãy và mài mòn; cao su càng lái bên phải bị trầy xước, mài mòn; bên phải ốp trước tay lái bị trầy xước; ốp sau tay lái bị nứt bể; bùng, yếm bùng bên phải, bên trái bị nứt bể; chính giữa sườn xe bị móp thung, sườn xe bị cong từ phải sang trái; càng thắng chân bị cong từ trước ra sau; nắp máy bên phải bị bể thủng; cánh tản nhiệt bên phải đầu quy bị lát gãy; bu ghi bị bể, cong; ngàm cố định thân máy bị gãy nứt; co pô bị gãy cong; đuôi dè chắn bùn bánh sau bị gãy.

Tại biên bản khám phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông hồi 09 giờ 20 phút ngày 29/11/2018 của Công an thành phố CM ghi nhận đối với xe 69K5-0109 (xe có giấy chứng nhận đăng ký, có giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Nguyễn Nhựt H) bị hư hỏng như sau: Ốp trước tay lái bị trầy xước và nứt bể; cụm đèn pha bị bể, rơi mất; ốp sau tay lái bị nứt bể; bên trái mặt nạ bị nứt bể; sườn xe bị cong từ trước ra sau; về chắn bùn bánh trước bị nứt bể; niền bánh trước bị gãy; phuộc trước bị cong về sau, đầu phuộc bị gãy; bùng bên trái bị nứt bể; gác chân

trước bên trái bị trầy, mài mòn; găm khóa yên xe bị gãy; bên trái thanh dẫn sau bị trầy, mài mòn.

Quá trình điều tra, bị cáo Ng khai nhận khi điều khiển xe 69AA-002.98 tham gia giao thông không có sử dụng chất kích thích, khi đến ngã tư đường Phan Ngọc Hiền – Phan Đình Phùng có tín hiệu đèn vàng nhấp nháy, bị cáo cho xe chuyển hướng nhưng không phát tín hiệu xin chuyển hướng dẫn đến tai nạn xảy ra làm cả hai bị thương phải nhập viện điều trị nhưng bị cáo chỉ bị chấn thương phần mềm nên bị cáo không yêu cầu đi giám định. Đối với Nguyễn Nhựt H điều trị tại bệnh viện CM từ ngày 15/10/2018 đến ngày 09/11/2018 thì xuất viện. Sau đó, tiếp tục nhập viện điều trị từ ngày 02/01/2019 đến ngày 25/01/2019 xuất viện và đến ngày 26/02/2019 lại nhập viện điều trị đến ngày 30/3/2019 xuất viện với tổng chi phí là 115.110.000đ nên H yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền trên.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2019/HS-ST ngày 26 tháng 8 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố CM quyết định:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 260, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 47, Điều 48 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào các Điều 135, 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

Căn cứ các Điều 589, 590 của Bộ luật Dân sự;

Căn cứ vào Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng phạm tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng 01 (một) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

- Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo bồi thường cho anh Nguyễn Nhựt H các khoản với tổng số tiền là 90.252.600đ (*chín mươi triệu hai trăm năm mươi hai nghìn sáu trăm đồng*).

Chấp nhận sự tự nguyện của bị cáo bồi thường chi phí sửa chữa xe cho ông Nguyễn Văn T với số tiền là 5.000.000đ (năm triệu đồng).

Kể từ ngày anh H, ông T có đơn yêu cầu thi hành án, bị cáo không tự nguyện thi hành xong thì còn phải trả thêm khoản lãi phát sinh theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo pháp luật quy định.

Ngày 09 tháng 9 năm 2019, bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng, bị hại Nguyễn Nhựt H có đơn kháng cáo xin cho bị cáo hưởng án treo.

Tại phiên tòa, bị cáo, bị hại giữ nguyên nội dung kháng cáo cho bị cáo được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh CM tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên xử chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, bị hại sửa bản án sơ thẩm giữ nguyên hình phạt tù và cho hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm hôm nay bị cáo thừa nhận vào khoảng 23 giờ ngày 15/10/2018 bị cáo điều khiển xe đi đến ngã tư đường Phan Ngọc Hiền – Phan Đình Phùng, có tín hiệu đèn vàng nhấp nháy bị cáo cho xe chuyển hướng chạy rẽ về đường Phan Đình Phùng, phường 4 để chạy về nhà thuộc phường T Th nhưng không giảm tốc độ (tốc độ bị cáo chạy khoảng 40km/h), không nhan tín hiệu chuyển hướng do đèn tín hiệu bị hư và bị cáo có bệnh lý về mắt (bị cận thị) nên không quan sát thấy xe của bị hại. Vì vậy, xe bị cáo bị xe của bị hại chạy đâm vào làm cả hai bị thương và hai xe bị hư hỏng. Bị cáo thừa nhận biện bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, phân tích lỗi và Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 27/TgT, ngày 27/02/2019 của Trung tâm Pháp y tỉnh CM kết luận tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây ra (trừ các thương tích phẫu thuật) đối với Nguyễn Nhật H tại thời điểm giám định là 75,37%, làm tròn số 75% là do bị cáo điều khiển phương tiện xe va chạm với phía bị hại gây ra.

Do đó, Bản án hình sự sơ thẩm số 157/2018/HS-ST ngày 26 tháng 8 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành phố CM xét xử bị cáo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ.

[2]. Xét kháng cáo của bị cáo thấy rằng: Tuyến đường Phan Ngọc Hiền trong nội ô thành phố CM là tuyến đường chính nối liền với các tuyến đường phụ trong nội ô thành phố nên thường xuyên có xe lưu thông và thường xảy ra tai nạn. Bị cáo điều khiển xe lưu thông khi đến ngã tư đường Phan Ngọc Hiền – Phan Đình Phùng, có tín hiệu đèn vàng nhấp nháy bị cáo cho xe chuyển hướng chạy rẽ về đường Phan Đình Phùng, không nhan tín hiệu chuyển hướng dẫn đến xe bị cáo bị xe của bị hại chạy đâm vào làm cả hai bị thương và hai xe bị hư hỏng gây thương tích cho bị hại 75%. Hành vi của bị cáo gây nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ. Hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra dẫn đến anh H tổn thương cơ thể tỷ lệ 75%.

Quá trình xét xử phúc thẩm, bị cáo có cung cấp thêm tài liệu chứng minh bị cáo là lao động chính trong gia đình, sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo đã vận động gia đình khắc phục toàn bộ chi phí điều trị cho bị hại và bị hại đã có đơn bãi nại cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới được quy định tại điểm b khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 cấp phúc thẩm áp dụng thêm cho bị cáo.

Thấy rằng mức hình phạt án sơ thẩm tuyên 01 năm tù đối với bị cáo là mức khởi điểm của Điều luật quy định (mức khởi điểm là 01 năm đến 05 năm) là tương xứng với tính chất, mức độ, hậu quả do hành vi bị cáo gây ra, đáp ứng yêu cầu địa phương về phòng chống tội phạm vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Tuy nhiên do bị cáo có thêm nhiều tình tiết giảm nhẹ mới như nhận định trên đồng thời xem xét mức độ lỗi như án sơ thẩm đã xác định cả bị cáo và bị hại đều

có lỗi nhưng mức độ lỗi của bị cáo nhiều hơn và là nguyên nhân chính dẫn đến tai nạn nên được chia theo tỷ lệ 6: 4 là có căn cứ. Bị cáo kháng cáo xin hưởng án treo và bị hại cũng kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng nên đủ điều kiện được hưởng án treo theo qui định. Bị cáo có khả năng tự cải tạo nên không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội. Do vậy yêu cầu kháng cáo của bị cáo và bị hại cho bị cáo được hưởng án treo là có căn cứ nên được Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận.

Từ nhận định trên nên có cơ sở để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo và bị hại, sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt chuyển từ hình phạt tù sang hình phạt tù nhưng cho bị cáo hưởng án treo đối với bị cáo như đề nghị của Viện đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh CM là phù hợp.

[3]. Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo không phải chịu.

[4]. Các nội dung khác của quyết định án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng và bị hại Nguyễn Nhựt H.

Sửa bản án hình sự sơ thẩm số 157/2019/HS-ST ngày 26 tháng 08 năm 2019 của Toà án nhân dân thành phố CM.

Áp dụng: điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng 01 (một) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm tính từ ngày xét xử phúc thẩm 12/11/2019.

Giao bị cáo Nguyễn Phạm Hiền Bé Ng cho Ủy ban nhân dân xã T Th, Thành phố CM, tỉnh CM giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì có thể bị buộc phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo Ng phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm, án phí hình sự phúc thẩm bị cáo Ng không phải chịu.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh CM;
- Công an tỉnh CM;
- Tòa án nhân dân thành phố CM;
- Công an thành phố CM;
- Viện kiểm sát nhân dân thành phố CM;
- Chi cục THADS thành phố CM;
- UBND xã T Th, thành phố CM;
- Bị cáo, người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; Tòa HS; án văn;
- Lưu VT (TM:TANDTCM).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Châu Minh Hoàng